

WIC للتسوق



Washington State
WIC Nutrition Program

1 أبريل 2012 - 31 مارس 2013

جدید!

المحتويات

معلومات لمتسوقي WIC

- 2..... استعمال شيكات WIC
3..... نصائح للمتسوق

Baby Food / طعام الرضع

- 4..... Baby Cereal
4..... Baby Food – Fruits and Vegetables
5..... Baby Food – Meats
6–7..... حبوب الفطور / Breakfast Cereal
8..... جبن / Cheese
9..... حبوب الفاصوليا/البازلاء/العدس جافة / Dried Beans/Peas/Lentils
10..... بيض / Eggs
11..... سمك - معلب / Fish – Canned
12–13..... ثمار وخضار طازجة / Fresh Fruits and Vegetables
عصير / Juice

- 14–15..... Juice for Women – Cans or Plastic Bottles (46 oz)
16–17..... Juice for Women – Frozen (11.5 oz or 12 oz)
18–19..... Juice for Children – Plastic Bottles (64 oz)

Milk / الحليب

- 20..... 2%, 1%, or Nonfat
20..... Whole
21..... Lactose Free
21..... Dry
22..... Evaporated
23..... زبدة الفول السوداني / Peanut Butter
24..... مشروب الصويا / Soy Beverage
25..... **طوفو** / Tofu

Whole Grain Choices / خيارات الحبوب الكاملة (المغذية)

- 26..... Brown Rice
27..... Bulgur
27..... Oatmeal
28..... Soft Tortillas
29..... 100% Whole Wheat Bread

معلومات للمصرفين

- 30..... تعريف عملاء WIC
31..... نقاط مهمة يجب تذكرها عند ماكينة الدفع
32–33..... كيف تتسلم شيكات WIC
34–35..... كيف تتسلم شيكات WIC للثمار والخضار
36..... ماذا على المصرف أن يعرفه



مرحباً بك في برنامج التغذية للنساء والرضع والأطفال (WIC — The Women, Infants, and Children Nutrition Program)

تهانينا لهذا الخيار المهم والصحي عبر مشاركتك في برنامج WIC!

من خلال عملنا مع عملاء WIC والبقالين وموظفي العيادات الصحية، تمكنا من تطوير هذا الدليل مع الأخذ بعين الاعتبار المتسوقين والمصرفين المشاركين في برنامج WIC.

حول دليل WIC للتسوق

دليل WIC للتسوق هو المصدر الرئيسي لعملاء WIC والعاملين في المحلات حيث يقدم لهم المعلومات حول الأغذية التي تصادق عليها WIC. لقد تم تصميم هذا الدليل لمساعدتك على إنجاز تجربتك عند التسوق.

ستجد في هذا الدليل:

- معلومات للمتسوقين والمصرفين المشاركين في برنامج WIC
- قائمة الأغذية المصادق عليها وغير المصادق عليها
- صور لأنواع وماركات خاصة للأغذية المصادق عليها

إن كانت لديك أسئلة أو احتجت إلى المساعدة...

اسأل WIC أو موظفي محلات البقالة أو اتصل بخدمة العميل لـ WIC:
1-800-841-1410

أتمنى لك تجربة تسوق جيدة. وتمتع بالغذاء الصحي من WIC.

Janet Jackson Charles
Washington State WIC Director

يقدم برنامج WIC للتغذية المساعدة إلى النساء الحوامل والأمهات الجدد والأطفال الصغار للأكل الصحي وتعلم المزيد حول التغذية والبقاء في صحة جيدة. WIC هو برنامج فيدرالي يقدم التغذية الإضافية الخاصة للنساء والرضع والأطفال.

يوفر WIC: الكشف الصحي والتربية الصحية والغذائية والتشجيع على الرضاعة من الثدي والدعم والمساعدة للحصول على خدمات أخرى والشيكات لإقتناء الطعام المغذي.

لا ينتهج برنامج التغذية WIC بولاية واشنطن التمييز.

نصائح للتسوق

APPOINTMENT AND ID FOLDER
Washington State
Nutrition Program
WIC

Print complete and/or client name
Signature

Print alternate name
Signature

The name on your ID must match one of the names printed below the signature box on the check.

Use this folder at the grocery store for ID when using your WIC checks.

Examples of ID:

- Driver's License
- State ID card
- Military ID card
- Tribal ID card
- WIC Appointment & ID folder with your printed name and signature.

Your WIC Clinic:

Call your WIC Clinic:

- To change an appointment.
- About problems at the store.
- About problems with your checks.
- If you miss.

WIC Supports Your Healthy Lifestyle!

يمكنك أن تساعد WIC على تقديم خدماتها للمزيد من العائلات باستخدام قصاصات وبطاقات "الوفاء" واختيار الأطعمة منخفضة الأسعار.

المنتجات الخاصة في المحل التي تنطبق على مشتريات WIC. تتضمن هذه المنتجات عروض "إثنان بسعر الواحد" "Buy One, Get One Free".

إذا لم تعثر على ما تبحث عنه، أطلب المساعدة من العاملين في المحل.

ليس عليك أن تشتري كل الطعام الموجود على شيكات WIC. يمكنك أن تشتري أقل وليس أكثر.

اصطحب معك ملف WIC للهوية والمواعيد إلى المحل لاستعماله كمعرف لهويتك. بالإضافة تُقبل أنواع الهوية الأخرى. يجب أن يطابق الاسم الموجود على بطاقة هويتك أحد الأسماء المطبوعة تحت مربع التوقيع على الشيك.

إذا وقعت على الشيك قبل أن تقدمه إلى المصرف، فلن يتم قبول الشيك.

نصائح للتسوق

ابحث عن نصائح للتسوق في هذا الدليل.

الأوزان والمقاييس

الاختصارات:

أونس = OZ

باوند = LB

المقالات:

1/2 غالون = ربعين

1 غالون = 2 نصف غالونين

1 غالون = 3,8 لتر

1/2 باوند = 8 أونس

1 باوند = 16 أونس

1 باوند = 0,45 كيلوغرام

كيف تستعمل شيكات WIC

تنطبق القواعد التالية على شيكات WIC وشيكات WIC للثمار والخضار:

- استعمال شيكات ويك في أول وآخر يوم للاستعمال أو بينهما.
- لا تستعمل شيكات ويك إلا إذا كان اسمك مطبوعاً تحت مربع التوقيع.
- لا تتسوق إلا من محلات يصدق عليها برنامج WIC. تأكد من أن الجملة التالية نقل شيكات ويك "WIC Checks Accepted Here" موجودة في المحل.
- اشتر أنواع الطعام والأعداد المنصوص عليها في شيكات ويك.
- أعزل طعام WIC وفقاً للشيك وأعزله عن الطعام الآخر الذي تشتريه.
- دع المصرف يعرف أنك ستستعمل شيكات WIC قبل أن تبدأ في عملية الشراء.
- وقع الشيك بعد أن يتأكد المصرف من هويتك ويكتب المبلغ.



تنطبق هذه القواعد الأساسية على شيكات WIC للثمار والخضار فقط:

- إذا كان أكثر من فرد واحد في عائلتك يحصل على شيكات WIC للثمار والخضار، اسأل المصرف إذا كان في استطاعتك استعمال شيكات الثمار والخضار مع بعض. هناك بعض المحلات التي تقبل الشيكات بهذه الطريقة.
- **مثال:** يمكنك أن تجمع بين شيك بقيمة \$6 من WIC للثمار والخضار وشيك بقيمة \$10 من WIC للثمار والخضار مقابل مبلغ \$16 من الثمار والخضار الطازجة.
- إذا كانت قيمة مشترياتك تفوق القيمة المضمنة في شيك WIC للثمار والخضار، فيمكنك دفع الفارق.
- **مثال:** إذا بلغت قيمة المشتريات \$7، وكانت قيمة الشيك الذي في حوزك تبلغ \$6 من WIC للثمار والخضار، فيمكنك أن تدفع الفارق، أي \$1 لتغطية كامل المبلغ.
- إذا كانت قيمة مشترياتك أقل من القيمة المضمنة في شيك WIC للثمار والخضار، فلا يمكنك أن تستلم الفارق النقدي.

Baby Food - Meats / طعام الرضع - اللحوم

غير مقبول	مقبول
لا تشتري	يجب أن يكون
الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة	2.5 oz جرات زجاجية عادي
حاويات البلاستيك	المرحلة 1 أو المرحلة 2
نكهات وطعام وتوابل مضافة	
الكسرولات	
غذاء DHA	
العشاء	
أعواد اللحوم	يمكنك أن تختار
ممزوج مع الثمار والخضار	أي نوع
معكرونة أو أرز	مجموعات من اللحوم
عضوي	نوع لحم واحد
المرحلة 3	مع المرق
	مع صلصة مرق اللحم



بالنسبة للنساء اللواتي يرضعن من الثدي



توفر الرضاعة من الثدي الأمهات والرضع بمنافع صحية على مدى الحياة. تشجع WIC الرضاعة من الثدي. كلما أرضعت أكثر من الثدي وكلما تلقيت طعاماً أكثر من WIC!

غذاء الرضع (فرمولا)

لا يُسمح إلا بالغذاء (فرمولا) المطبوع على الشيك. للحصول على معلومات حول غذاء الأطفال (فرمولا) المسموح به من WIC زر هذا الموقع على الإنترنت www.doh.wa.gov/cfh/WIC/formula.htm أو اتصل بخدمة العميل من WIC بالرقم 1-800-841-1410.

Baby Cereal / حبوب الرضع

غير مقبول
لا تشتري
الماركات والأحجام والأنواع غير المقبولة
علب
كرتون
جرات
وحبة للفرد الواحد أو باكيت فردي
الثمار وغذاء الرضع (فرمولا) والنكهات المضافة
غذاء DHA
عضوي
الأغذية قبل الإحيائية

مقبول
يجب أن يكون
8 oz أو 16 oz
علب (صناديق)
جاف
عادي
هذه الماركات:
Beech-Nut
Gerber
يمكنك أن تختار
أي نوع بما ذلك الشعير والحبوب المختلطة والحبوب المتعددة ودهنيق الشوفان والأرز والقمح الكامل



Baby Food – Fruits and Vegetables / طعام الرضع – الثمار والخضار

غير مقبول
لا تشتري
الماركات والأحجام والأنواع غير المقبولة
حاويات البلاستيك
غذاء الرضع (فرمولا) أو النكهات المضافة
الكسرولات
فطائر الثمار
فواكه وحلويات بعد الطعام
غذاء DHA
العشاء
الحبوب
اللحوم
معكرونة أو أرز
عضوي
المرحلة 1، المرحلة 2½ أو المرحلة 3

مقبول
يجب أن يكون
جرات زجاجية 4 oz
عادي
هذه الماركات:
Beech-Nut Stage 2 Homestyle
Gerber 2nd Foods
يمكنك أن تختار
أي نوع
مجموعات من الثمار
مجموعات من الخضار
الثمار الفردية
الخضار الفردية



غير مقبول

لا تشتري

الماركات والأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأعراض المقبولة
أكياس حبوب الفطور
النكهات والأطعمة والتوابل المضافة

مقبول

يجب أن يكون

علب (كرتون)، 11 oz إلى 36 oz
عادي

هذه الماركات والأنواع:

حبوب الفطور الباردة

Bran Flakes

* Essential Everyday

* Food Club

* Fred Meyer

* Great Value

* IGA

* Safeway

* Western Family

* Cheerios (عادي)

Corn Chex

Kellogg's Corn Flakes

Kellogg's Mini-Wheats

* Unfrosted Bite Size

(عادي) Kix

(عادي) Life

* Post Grape Nuts

* Post Grape Nuts Flakes

Rice Chex

* Wheat Chex

حبوب الفطور الساخنة

Cream of Wheat (1 minute,
2 ½ minute, 10 minute)

الشوفان سريع الإحضار في علب
كرتون تحتوي على باكيت فردية:

* Essential Everyday Original Flavor

* Great Value, Original

* Hy-Top, Regular Flavor

* IGA, Regular Flavor

* Safeway, Regular Flavor

* Quaker Oats, Original

* Western Family, Regular Flavor

نصائح للتسوق

يمكنك أن تختار علب الشوفان التي تحتوي على باكيت فردية عندما تكون الجملة التالية "breakfast cereal" مطبوعة على الشيك.

* تمثل حبوب الفطور مصادر جيدة للحبوب المغذية والألياف.

حبوب الفطور / Breakfast Cereal

حبوب الفطور الباردة / Cold Breakfast Cereal



Breakfast Cereal

حبوب الفطور الساخنة / Hot Breakfast Cereal



يمكنك أن تختار مجموعة من حبوب الفطور إلى حد كمية (وز) المطبوعة على الشيك. أمثلة:



غير مقبول

لا تشتري

الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة

علب (كرتون)

علب

النكهات والأطعمة والتوابل المضافة

شعير

مزيج أرز وفاصوليا

حبات القهوة

فاصوليا جافة معادة القلي

مجمد

فاصوليا خضراء

حبوب الجيلي

حساء أو حساء ممزوج

حبوب الفانيليا

مقبول

يجب أن يكون

عادي

يمكنك أن تختار:

أكياس 16 oz

غير معبأ (بياع بالوزن)

أي ماركة

أي نوع

عضوي أو غير عضوي



غير مقبول

لا تشتري

- الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة
- وجبة واحدة أو باكيت فردية
- النكهات والأطعمة والتوابل المضافة
- جبن من الحليب الخام
- منتج للرقائق
- جبن قشدي
- جبن شطائر
- في شكل قطع مربعة أو مفتت أو مقصوص أو محكوك أو قطع طويلة أو شرائح
- DHA/ARA
- شيدار كثير الحدة
- موتزريلا طازجة
- المعز أو الخروف
- مستورد
- خالي من اللكتوز
- قليل أو منخفض الكولستيرول
- مونستر
- عضوي
- برميزان
- أمريكي معالج معقم
- بروفولون
- كيسو فريسكو
- ريكوتا
- سترينغ تشيز
- سويس
- غير معقم
- جبن معتق

مقبول

يجب أن يكون

- 16 oz في صندوق كبير الحجم وتكون الجملة التالية "1 LB cheese" مطبوعة على الشيك
- منتج من حليب بقر معقم
- منتج في الولايات المتحدة
- عادي
- هذه الأنواع:
- Cheddar / شيدار (معتدل أو متوسط أو حاد أو أصفر أو أبيض)
- Colby / كولبي
- Colby Jack / كولبي جاك
- Monterey Jack / مونتراي جاك
- Mozzarella / موتزاريلا (مقشود جزئياً أو مكتمل الحليب أو في شكل كتلة أو كرة معبأ هوائياً)



يمكنك أن تختار:

- 8 oz كتل معبأة عندما تكون الجملة التالية "kosher cheese" مطبوعة على الشيك
- 16 oz في صندوقين كبيرين الحجم وتكون الجملة التالية "2 LB cheese" مطبوعة على الشيك
- 32 oz في صندوق كبير الحجم وتكون الجملة التالية "2 LB cheese" مطبوعة على الشيك
- أي ماركة
- مقوى بالكلسيوم و/أو فيتامين د
- خالي من المواد الدسمة أو قليل الدسامة أو منخفض الدسامة
- منخفض الصوديوم

معلب / سمك - Fish - Canned

غير مقبول

لا تشتري

الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة

سمك التن في علب 12 oz

أكياس معدنية (ألومنيوم)

أكياس

باكيت سندويشات صغيرة

النكهات والأطعمة والتوابل المضافة

تن ألبكور

جاف

شريحة فيلي

طازج

مجمد

طراز عالي

سمك الماكرو

سلمون أحمر

سردين

مدخن

تن أبيض في شكل قطع أو صلب

شريحة سلمون أو سمك التن خاصة

تن تونغول

تن أصفر

مقبول

يجب أن يكون

قطع سمك التن في الماء،
5 oz إلى 6 oz

سلمون وردي من 5 oz إلى 14,75 oz

علب

عادي



يمكنك أن تختار:

أي ماركة

بدون عظم

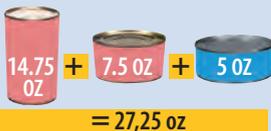
منخفض الصوديوم

بدون جلدة

بالنسبة للنساء اللواتي يرضعن من الثدي



بإمكانهن اختيار مجموعة من التن الخفيف في شكل قطع وسلمون وردي إلى حد عدد الأونس (oz) المطبوعة على الشيك. أمثلة:



أو



غير مقبول

لا تشتري

الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة

6- أو 18- كرتون

بيض غير معبأ

بيض بني

غير مربى في قفص

DHA

بيض البط

بيض كبير جداً أو ضخيم الحجم

خصيب

حر

منتجات سائلة أو معقمة أو مسحوق أو معوضة

بيض طبيعي أو خاصيات أخرى

بيض غير دجاج

أوميغا 3

عضوي

بيض مسلوق فردي

مقبول

يجب أن يكون

12- كرتون (1 دزينة)

بيض الدجاج، أبيض



يمكنك أن تختار:

أي ماركة

حجم صغير أو متوسط أو كبير

ثمار وخضار طازجة / Fresh Fruits and Vegetables

هل تريد أن تعرف تكلفة الثمار والخضار؟

1. قم بوزن منتج ثم قم بتصحيحه إلى أقرب نصف باوند.
2. تحت عمود السعر "price per pound" ستجد أقرب سعر في الباوند للعنصر الواحد.
3. اقرأ عبر الصف لتجد التكلفة بناءة على وزن العنصر.
4. أعد هذه الخطوات لكل عنصر.
5. أضف تكلفة كل العناصر لتعرف القيمة النهائية للثمار والخضار التي ترغب في شرائها.

Price per pound (LB)	1 LB	1½ LB	2 LB	2½ LB	3 LB	3½ LB	4 LB	4½ LB	5 LB
\$ 0.49	0.49	0.74	0.98	1.23	1.47	1.72	1.96	2.21	2.45
0.59	0.59	0.89	1.18	1.48	1.77	2.07	2.36	2.66	2.95
0.69	0.69	1.04	1.38	1.73	2.07	2.42	2.76	3.11	3.45
0.79	0.79	1.19	1.58	1.98	2.37	2.77	3.16	3.56	3.95
0.89	0.89	1.34	1.78	2.23	2.67	3.12	3.56	4.01	4.45
0.99	0.99	1.49	1.98	2.48	2.97	3.47	3.96	4.46	4.95
1.09	1.09	1.64	2.18	2.73	3.27	3.82	4.36	4.91	5.45
1.19	1.19	1.79	2.38	2.98	3.57	4.17	4.76	5.36	5.95
1.29	1.29	1.94	2.58	3.23	3.87	4.52	5.16	5.81	6.45
1.39	1.39	2.09	2.78	3.48	4.17	4.87	5.56	6.26	6.95
1.49	1.49	2.24	2.98	3.73	4.47	5.22	5.96	6.71	7.45
1.59	1.59	2.39	3.18	3.98	4.77	5.57	6.36	7.16	7.95
1.69	1.69	2.54	3.38	4.23	5.07	5.92	6.76	7.61	8.45
1.79	1.79	2.69	3.58	4.48	5.37	6.27	7.16	8.06	8.95
1.89	1.89	2.84	3.78	4.73	5.67	6.62	7.56	8.51	9.45
1.99	1.99	2.99	3.98	4.98	5.97	6.97	7.96	8.96	9.95
2.09	2.09	3.14	4.18	5.23	6.27	7.32	8.36	9.41	10.45
2.19	2.19	3.29	4.38	5.48	6.57	7.67	8.76	9.86	10.95
2.29	2.29	3.44	4.58	5.73	6.87	8.02	9.16	10.31	11.45
2.39	2.39	3.59	4.78	5.98	7.17	8.37	9.56	10.76	11.95
2.49	2.49	3.74	4.98	6.23	7.47	8.72	9.96	11.21	12.45
2.59	2.59	3.89	5.18	6.48	7.77	9.07	10.36	11.66	12.95
2.69	2.69	4.04	5.38	6.73	8.07	9.42	10.76	12.11	13.45
2.79	2.79	4.19	5.58	6.98	8.37	9.77	11.16	12.56	13.95
2.89	2.89	4.34	5.78	7.23	8.67	10.12	11.56	13.01	14.45

غير مقبول

لا تشتري

- الأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة
- مرق للغطس أو مرق توابل أو مواد دسمة أو زيوت
- النكهات والأطعمة والتوابل المضافة
- عصير أو عصير مكثف إضافي
- كسرة خبز أو مقلب أو مطهي أو مقشد أو مجفف أو مجمد أو حساءات
- زهور أو ورود قابلة للأكل
- سلات الثمار
- خبز الثمار
- أعشاب أو توابل مثل الألووي فيرا أو الأنيسون أو ورق الموز أو ورق الريحان أو الإكليل أو الكروية أو المقدونس الإفرنجي أو الثوم المعمر أو المقدونس أو قشرة البذرة أو الشبث أو الحلبة أو الفجل أو عشب الليمون أو ورق الليم أو الشفوي أو النعناع أو البردقوش (الزعر الأخر) أو البقدونس أو إكليل الجبل أو المرمية أو الزعر البري أو الطرخون أو الزعر أو حبات الوانيليا أو عشب القمح
- أغراض للزخرف أو الزينة مثل الفلفل الأحمر الحار أو الثوم المعلق على خيط أو القرع أو اليقطين المنحوت أو المدهون
- صينيات الحفلات أو أطباق أو صينيات البطاطا (باستثناء اليام والبطاطا الحلوة) بما في ذلك البطاطا الزرقاء أو الأرجوانية أو الحمراء أو البيضاء أو بطاطا يوكن الصفراء
- عناصر أنواع السلطات المختلفة
- السكر أو قصب السكر

مقبول

يجب أن يكون

- ثمار طازجة
- خضار طازجة

يمكنك أن تختار:

- أكياس أو باكيت
- غير معبأ (يباع بالوزن)
- حاويات أسماك صدفية من البلاستيك في شكل سلطانيات أو أكواب أو أحواض صغيرة
- أي ماركة
- أي مجموعة من الثمار والخضار
- أي نوع
- عضوي أو غير عضوي
- كامل أو مقصوص
- اليام أو البطاطا الحلوة



عصير للنساء / Juice for Women

(46 oz) علب أو قوارير بلاستيك / Cans or Plastic Bottles (46 oz)

غير مقبول

لا تشتري

الماركات والأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة

أحجام أخرى غير 46 oz

كرتون أو قوارير زجاجية

سايدر أو كوكتيل أو ماركات عصير الثمار أو مشروبات عصير أو عصير الليمون أو الليم أو عصير الليم أو كوكتيل ثمار (بنش)

عضوي

مثلج

مقبول

يجب أن يكون

علب 46 oz أو قوارير بلاستيك 46 oz
هذه الماركات والأنواع:

تفاح / Apple

Great Value Apple

Tree Top 100% Apple

عنب / Grape

Welch's 100% Grape

Welch's 100% White Grape

الكريب فروت / Grapefruit

Great Value Pink Grapefruit

Great Value White Grapefruit

Texsun Ruby Red Grapefruit

برتقال / Orange

Texsun Orange

أناناس / Pineapple

Dole Pineapple

Fred Meyer Unsweetened

Pineapple

Haggen Unsweetened Pineapple

IGA Pineapple

Western Family Pineapple

/ Tomato and Vegetable

طماطم وخضار

Campbell's Tomato

Haggen Tomato

Haggen Vegetable

IGA Tomato

Kroger Tomato

V8 100% Vegetable

V8 Essential Antioxidants

100% Vegetable

Western Family Tomato

Western Family Vegetable

نصائح للتسوق

يمكنك أن تختار مجموعة من العصير في حجم علب، 46 oz قوارير 46 oz بلاستيك أو حاويات مجمدة عندما تكون الجملة التالية "2 juice" مطبوعة على الشيك.

عصير للنساء / Juice for Women

عنب / Grape



تفاح / Apple



برتقالي / Orange



الكريب فروت / Grapefruit



Juice – 46 OZ

ناناس / Pineapple



طماطم وخضار / Tomato and Vegetable



عصير للنساء / Juice for Women

(oz 12 أو oz 11.5) مجمد / Frozen (11.5 oz or 12 oz)

غير مقبول

لا تشتري

الماركات والأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة

أحجام أخرى غير oz 11.5 أو oz 12

سايدر أو كوكتيل أو ماركات عصير الثمار أو مشروبات عصير أو عصير الليمون أو الليم أو عصير الليم أو كوكتيل ثمار (بنش)

عضوي

مقبول

يجب أن يكون

مجمد 11.5 oz أو 12 oz

ثلاثة ماركات وأنواع:

تفاح / Apple

Albertsons Apple

Favorite Apple

Fred Meyer Apple

Great Value 100% Apple

Hy-Top 100% Apple

IGA Apple

Kroger 100% Apple

Old Orchard 100% Apple

Safeway Apple

Tree Top 100% Apple

Western Family 100% Apple

عنب / Grape

Albertsons Grape

Great Value 100% Grape

Hy-Top 100% Grape

Old Orchard 100% Grape

Old Orchard 100% White Grape

Welch's 100% Grape

Welch's 100% White Grape

Western Family 100% Grape

الكريب فروت / Grapefruit

أي ماركة 100% عصير غرايب فروت

برتقال / Orange

أي ماركة 100% عصير برتقال

أناناس / Pineapple

Dole 100% Pineapple

Old Orchard 100% Pineapple

نصائح للتسوق

يمكنك أن تختار مجموعة من العصير في حاويات مجمدة علب 46 oz، أو قوارير بلاستيك 46 oz عندما تكون الجملة التالية "2 juice" مطبوعة على الشيك.

تفاح / Apple



عنب / Grape



الكرنب فروت / Grapefruit أي ماركة



برتقال / Orange أي ماركة



أناناس / Pineapple



عصير للأطفال / Juice for Children

قوارير بلاستيك (64 oz) / Plastic Bottles (64 oz)

مقبول

برتقال / Orange

أي ماركة 100% عصير برتقال
بعض الأمثلة المذكورة أدناه:

Big Tex

Flavorite

Golden Crown

Langers

Old Orchard

Safeway

Tropicana

Western Family

أناناس / Pineapple

Albertsons Pineapple

Langers 100% Pineapple

Safeway 100% Pineapple

Western Family 100% Pineapple

غير مقبول

لا تشتري

الماركات والأحجام والأنواع غير
المدونة في قائمة الأغراض المقبولة

أحجام أخرى غير 64 oz

أنواع حاويات أخرى دون قوارير
البلاستيك

مثلج

سايدر أو كوكتيل أو توت بري أو
ماركات عصير الثمار أو الكريب فروت
أو مشروبات عصير أو عصير الليمون
أو الليم أو عصير الليم أو كوكتيل ثمار
(بنش)

عضوي

مقبول

يجب أن يكون

64 oz قوارير بلاستيك فقط
ثلاثة ماركات وأنواع:

تفاح / Apple

Albertsons Apple

Albertsons Apple
with Calcium and Vitamin C

Flavorite 100% Apple

Fred Meyer 100% Apple

Haggen 100% Apple

Hy-Top 100% Apple

IGA 100% Apple

Kroger Apple

Nestle Juicy Juice Apple

Safeway 100% Juice Apple

Tree Top 100% Apple

Western Family 100% Apple

عنب / Grape

Albertsons Grape

Albertsons White Grape

Flavorite Grape

Flavorite White Grape

Fred Meyer 100% Grape

Fred Meyer White 100% Grape

Great Value 100% Grape

Great Value 100% White Grape

Haggen 100% Grape

Haggen 100% White Grape

IGA 100% Grape

IGA 100% White Grape

Kroger Grape

Kroger White Grape

Safeway 100% Grape

Safeway 100% White Grape

Welch's 100% Grape

Welch's 100% White Grape

Welch's Red 100% Grape

Western Family 100% Grape

Western Family White Grape

عصير للأطفال / Juice for Children

تفاح / Apple



عنب / Grape



Juice – 64 OZ

أناناس / Pineapple

برتقال / Orange

أي ماركة



Lactose Free / خالي من اللكتوز

مقبول

يمكنك أن تختار:

- مجموعات متكونة من غالون أو نصف غالون
- لا يسمح بربع غالون إلا إذا كان مطبوعا على الشيك
- 2% أو 1% أو حليب كامل خالي من اللكتوز
- أسيدوفيلوس
- أي ماركة
- مقوى بالكالسيوم
- حلال
- بكتريا الحامض اللبني

يجب أن يكون

- حليب خالي من اللكتوز
- نوع الحليب المطبوع على شيك WIC فقط
- حاويات بلاستيك أو ورق
- حليب بقر
- مقوى بالفيتامين أ و د
- متجانس
- معقم
- طبيعي أو بدون نكهة
- مثلج



غير مقبول

راجع صفحة 22.

Dry / جاف

مقبول

يمكنك أن تختار:

- علب (كرتون) أو اسطوانات أو أكياس بلاستيك أو أكياس
- 2% أو 1% أو غير دسم أو حليب كامل جاف
- أي ماركة
- مقوى بالكالسيوم
- حلال



يجب أن يكون

- حليب جاف
- نوع الحليب المطبوع على شيك WIC فقط
- ممزوج مع ربع غالون 1 من الحليب أو أكثر
- حليب بقر
- مقوى بالفيتامين أ و د
- متجانس
- معقم
- طبيعي أو بدون نكهة

غير مقبول

راجع صفحة 22.

2% أو 1% أو غير دسم / or Nonfat, 1% , 2%

مقبول

يمكنك أن تختار:

مجموعات متكونة من غالون أو نصف غالون
لا يسمح بربع غالون إلا إذا كان مطبوعا على الشيك
أسيدوفيلوس
أي ماركة
مقوى بالكالسيوم
خالي من المواد الدسمة
حلال
بكتريا الحامض اللبني
منخفض الدسامة
الأغذية قبل الإحيائية
حليب مقشود مع مئخن مضاف مثل أو Skim Royal أو Creamy Fat Free Skim Supreme

يجب أن يكون

2% أو 1% أو غير دسم
نوع الحليب المطبوع على شيك WIC فقط
حاويات بلاستيك أو ورق
حليب بقر
مقوى بالفيتامين أ و د
متجانس
معقم
طبيعي أو بدون نكهة
مثلج



غير مقبول

راجع صفحة 22.

كامل / Whole

مقبول

يمكنك أن تختار:

مجموعات متكونة من غالون أو نصف غالون
لا يسمح بربع غالون إلا إذا كان مطبوعا على الشيك
أسيدوفيلوس
أي ماركة
مقوى بالكالسيوم
حلال



يجب أن يكون

حليب كامل
نوع الحليب المطبوع على شيك WIC فقط
حاويات بلاستيك أو ورق
حليب بقر
مقوى بالفيتامين د
متجانس
معقم
طبيعي أو بدون نكهة
مثلج

غير مقبول

راجع صفحة 22.

زبد الفول السوداني / Peanut Butter

غير مقبول

لا تشتري

الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة

أحجام أخرى غير 16 oz إلى 18 oz

غير معبأ

النكهات والأطعمة والتوابل المضافة

زيوت مضافة مثل الكتان أو القرطم

DHA/ARA

مطحون جديد أو تطحنه بنفسك

طراز عالي

زبد فول سوداني منخفض الكرب

منخفض الغليسيمك

طبيعي أو مفروش

زبد البذرة أو الجوز مثل اللوز أو

الكاشو أو السمسم أو الصويا أو عباد

الشمس أو الطحين

أوميغا 3

عضوي

مخفض الدسامة

حوز محمص مع العسل

وجبة واحدة أو شرائح فردية

بسط

"Squeeze It" مرهم

Valencia

فيتامين إ

مقبول

يجب أن يكون

16 oz إلى 18 oz جرات

عادي



يمكنك أن تختار:

أي ماركة

قشيدي أو ناعم

مع قطع صغيرة

مطحون

منخفض الصوديوم

زبد الفول السوداني الطبيعي

بدون أو مع مزيج

مملح أو غير مملح

مقبول

يمكنك أن تختار:

2% أو 1% أو غير دسم أو حليب كامل
مبخر
أي ماركة
مقوى بالكالسيوم
حلال



يجب أن يكون

علب 12 oz
حليب مبخر
نوع الحليب المطبوع على شيك WIC فقط
حليب بقر
مقوى بالفيتامين أ و د
متجانس
معقم
طبيعي أو بدون نكهة

غير مقبول

راجع القائمة أدناه.

غير مقبول لكل أنواع الحليب

القنب أو الجوز أو الأرز أو أي
مشروبات أخرى من الحبوب الكاملة
كفير
مشروبات ملبنة منخفضة الكرب
أوميغا 3
عضوي
حليب آخر من الحيوان مثل حليب
المعز أو الخرفان
حليب خام
حليب أو مشروب الصويا
حليب مكثف محلى
حليب غير معقم
رغوة القشيدة

لا تشتري

الأحجام والأنواع غير المدونة في
قائمة الأغراض المقبولة
النكهات والأطعمة والتوابل المضافة
باينت (ثمن غالون) أو نصف باينت
أو أصغر
قوارير زجاجية أو على الرف أو
حاويات UHT
وجبة واحدة أو باكيت فردية
حليب مسحوق غير معبأ
حليب زبد
حليب شكلاطة
DHA/ARA
نصف ونصف

غير مقبول

لا تشتري

الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة

أحجام أخرى غير 12 oz إلى 16 oz

النكهات والأطعمة والتوابل المضافة

محمص أو مكعب أو مشرح

طوفو في آخر الطعام

مقبول

يجب أن يكون

12 oz إلى 16 oz حاويات

بالكالسيوم

عادي



يمكنك أن تختار:

أي ماركة

مثلج أو مستقر على الرف

نصائح للتسوق

House Foods Premium Soft (Silken)

Mori-Nu Organic Silken Extra Firm

Mori-Nu Organic Silken Firm

Mori-Nu Organic Silken Lite Firm

Nasoya Lite Firm

Nasoya Lite Silken

Nasoya Organic Extra Firm

Nasoya Organic Firm

Nasoya Organic Silken

Nasoya Organic Soft

Safeway O Organics Extra Firm

Safeway O Organics Firm

Sun Luck Chinese Style Firm

Sun Luck Japanese Style

Sun Luck Nugoshi Soft

يمكنك أن تختار أي نوع من الطوفو. بعض الأمثلة مدونة أدناه.

Azumaya Extra Firm

Azumaya Firm

Azumaya Silken

Frieda's Extra Firm

Frieda's Firm

Frieda's Soft

House Foods Organic Extra Firm

House Foods Organic Firm

House Foods Organic Medium Firm

House Foods Organic Soft (Silken)

House Foods Premium Extra Firm

House Foods Premium Extra Soft

House Foods Premium Firm

House Foods Premium Medium Firm

غير مقبول

لا تشتري

الماركات والأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأعراض المقبولة

مقبول

يجب أن يكون

ثلاثة ماركات وأنواع:

8th Continent Soymilk

حاويات نصف غالون

مثلجة

طبيعية أو بالوانيلا

Pacific Ultra Soy

حاويات 32 oz (ربع غالون)

على الرف

طبيعية أو بالوانيلا



نصائح للتسوق

يمكنك شراء أرباع أو أنصاف الجالونات أو مزيج إذا كان عبارة "soy quart(s) beverage" مطبوعة على الشيك.

شعير / Bulgur

غير مقبول

لا تشتري

الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة

علب (كرتون)

النكهات والأطعمة والتوابل المضافة

مقبول

يجب أن يكون

عادي

يمكنك أن تختار:

أكياس 16 oz إلى 32 oz

غير معبأ (بياع بالوزن)

أي ماركة

عضوي أو غير عضوي



غير مقبول

لا تشتري

الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة

علب (كرتون)

اسطوانات

النكهات والأطعمة والتوابل المضافة

غرانولا

مقبول

يجب أن يكون

عادي



يمكنك أن تختار:

أكياس 16 oz إلى 32 oz

غير معبأ (بياع بالوزن)

أي ماركة

خالي من الغراء

في الحين أو سريع

عضوي أو غير عضوي

تقليدي أو طبيعي

لفة عجين أو مقصوص

نصائح للتسوق

يمكنك أن تختار الشوفان في أكياس أو غير معبأ عندما تكون الجملة "whole grain choices" مطبوعة على الشيك.

خيارات الحبوب الكاملة (المغذية):

- أرز بني
- شعير
- شوفان
- تورتيا طحينية
- 100% خبز قمح كامل

نصائح للتسوق

يمكنك اختيار مجموعة من الحبوب الكاملة إلى حد عدد الأونس (oz) المطبوعة على الشيك.



Brown Rice / أرز بني

غير مقبول

لا تشتري

- الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة
- النكهات والأطعمة والتوابل المضافة
- علب (كرتون)
- باسماتي أو أسود أو ياسمين أو ماهوغاني أو أبيض أو بري
- طراز عالي
- أرز ممزوج

مقبول

يجب أن يكون

عادي



يمكنك أن تختار:

- أكياس 16 oz إلى 32 oz
- غير معبأ (بياع بالوزن)
- أي ماركة
- خالي من الغراء
- الحبوب الطويلة أو الحبوب القصيرة
- في الحين أو سريع
- عضوي أو غير عضوي

100% Whole Wheat Bread / خبز القمح الكامل

غير مقبول
لا تشتري
الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة
النكهات والأطعمة والتوابل المضافة
حرفي أو من طراز عالي (خبز محمص في كميات صغيرة)
خبز غير مغلف في البلاستيك
خبز يتضمن كلمة "light" أو "lite" على الطابع
DHA
ألياف إضافية
خبز فرنسي
عجين مجمد أو مثلج
خبز خالي من الغراء
متعدد الحبوب
خبز متخمّر
قمح الشطأ
خبز منتج في المحل
مزيج من الخبز غير مطهي
غير مقصوص

مقبول
يجب أن يكون
باكيت من 16 oz إلى 32 oz
100% خبز القمح الكامل
رغيف أو طبيعي أو شرائح
يمكنك أن تختار:
أي ماركة
منخفض الصوديوم



نصائح للتسوق

Oroweat	يمكنك أن تختار أي ماركة 100% من خبز القمح الكامل. بعض الأمثلة مدونة أدناه.
Oroweat Country	
Roman Meal All Natural	
Royal Hearth	
Safeway Kitchens	Albertsons
Safeway Kitchens Country	Country Oven
Safeway Open Nature	Franz
Sara Lee Classic	Franz 50 Calorie
Sara Lee Hearty & Delicious	Franz 100% Stone Ground
Sara Lee Hearty & Delicious with Honey	Franz Big Horn Valley All Natural
Sara Lee Soft & Smooth	Franz Oregon Trail
The Bread Garden 100% Stone Ground	Fred Meyer
Yoke's Fresh Market	Great Value
	Haggen
	Haggen Stone Ground

Soft Tortillas / تورتيا طحينية

غير مقبول
لا تشتري
الأحجام والأنواع غير المدونة في قائمة الأغراض المقبولة
النكهات والأطعمة والتوابل المضافة
رقاقات أو سلطانيات سلطة تاكو أو قشور التاكو أو توستادا أو أي نوع آخر من التورتيا الصلبة
تورتيا من الحبوب الممزوجة مثل الذرة والقمح مع بعض قمح الشطأ
تورتيا منتجة في المحل
تورتيا تتضمن كلمة "light" أو "lite" على الطابع
الصندوقيات المغلفة

مقبول
يجب أن يكون
باكيت من 8 oz إلى 32 oz
تورتيا من الذرة ناعمة صفراء أو بيضاء
تورتيا ناعمة من القمح الكامل عادي
يمكنك أن تختار:
أي ماركة
منخفض الصوديوم


نصائح للتسوق

La Banderita White Corn
La Banderita Whole Wheat
La Burrita 8" Yellow Corn
Mission 96% Whole Wheat
Mission White Corn – Super Size
Mission Yellow Corn – Extra Thin
Mission Yellow Corn – Super Size
Mission Whole Wheat
Ortega Whole Wheat
Pepito White Corn
Pepito Whole Wheat
Tia Rosa White Corn
Tia Rosa Yellow Corn Taco Size

يمكنك أن تختار أي ماركة من التورتيا الناعمة. بعض الأمثلة مدونة أدناه.

Celia's White Corn
Celia's Whole Wheat
Carlita Corn
Don Pancho 6 White Corn
Don Pancho 6 Yellow Corn
Don Pancho White or Yellow Corn
Garden of Eatin' Organic Whole Wheat
Great Value Corn
Guerrero 100% Whole Wheat
Guerrero White or Yellow Corn

نقاط مهمة يجب تذكرها عند الدفع

- يجب أن يسمح لعملاء WIC شراء كل الطعام مقابل المبلغ المدون على الشيك.
- بإمكان عملاء WIC عدم شراء كل الطعام المدون على الشيك.
- لا تبع إلا ما هو مدون على الشيك ولا تقبل التعويضات.
- يمكن لعملاء WIC استعمال القصاصات وبطاقات الوفاء المصنعة في المحل. احسم قيمة القصاصات (القصاصات) قبل كتابة المبلغ الإجمالي للصفحة على شيك WIC.
- يجوز لعملاء WIC الحصول على الترقية التي تقدمها المحلات لكل العملاء (مثل اشترى منتجاً واحصل على الثاني مجاناً).
- أكتب بوضوح وبعناية على الشيك واستعمل الحبر الأسود أو الأزرق الداكن.
- بالنسبة لشيكات WIC للثمار والخضار لا تكتب أبداً أكثر من القيمة الموجودة على الشيك في مربع سعر الشراء.
- تأكد من الحصول على توقيع عميل WIC على الشيك. لا يمكن قبول الشيكات التي لا تحمل توقيع العميل.
- يجب معاملة عملاء WIC بنفس الاحترام الموجه للعملاء الآخرين.
- إذا اضطررت إلى رفض شيك WIC استعمل كل مهاراتك وإمكاناتك لشرح السبب. أبلغ عميل WIC أنه يمكنهم أن يأخذوا الشيك إلى عيادة WIC للمساعدة أو للمزيد من المعلومات.
- إذا احتاج أحد عملاء WIC إلى نوع غذاء مصادق عليه من WIC وغير موجود على الرف، لا تعطيه شيكاً معوضاً ولا تسمح لهم بالعودة إلى المحل للحصول على نفس المنتج.
- لا يمكن استعمال شيك WIC لدفع فاتورة أو حساب يكون لعميل WIC في محلك.

إرجاع الأغذية المقبولة من طرف عملاء WIC

يمكن لعملاء WIC إرجاع الأغذية المقبولة من WIC إذا كانت فاسدة أو معطوبة. يمكنهم أن يحصلوا على نفس ماركة وحجم المنتج. لا يمكن أن يحصلوا على أنواع أخرى من الغذاء أو على ائتمان أو نقد أو بطاقة هدية أو قسامة مقابل المنتج الفاسد.

WIC هوية عملاء

1. يجب أن يكون اسم الشخص الذي يستعمل شيك WIC مطبوعاً تحت مربع توقيع العميل على الشيك ويجب أن يطابق بطاقة الهوية.
2. يجب الاستظهار بطاقة الهوية عند استعمال شيك WIC.
3. كل ما يحتاج إليه عميل WIC هو ملف المواعيد/الهوية الذي يحمل اسم وتوقيع الشخص الذي يستعمل الشيك.
4. إذا لم يكن مع عميل WIC ملف WIC للمواعيد/الهوية أو إذا لم يتضمن الملف اسم وتوقيع العميل فيجب عندها استعمال القائمة التالية لأنواع الهوية الأخرى المقبولة:

- رخصة السياقة
 - بطاقة تعريف عسكرية
 - بطاقة تعريف تصدرها الولاية
 - بطاقة تعريف قبلية
5. يجب توقيع شيكات WIC في حضور المصرف وبعد أن يتم كتابة السعر على الشيك.
 6. إذا تم توقيع الشيك قبل تقديمه للمصرف فلن يُسمح باستعمال شيك WIC.

APPOINTMENT AND ID FOLDER

WASHINGTON STATE
NUTRITION PROGRAM **WIC**

▶ Print caregiver and/or client name

Signature

▶ Print alternate name

Signature

▶ The name on your ID **must match** one of the names printed below the signature box on the check.

▶ Use this folder at the grocery store for ID when using your WIC checks.

Examples of ID:

- Driver's License
- Military ID card
- State ID card
- Tribal ID card
- WIC Appointment & ID folder with your printed name and signature.

Your WIC Clinic:

Call your WIC Clinic:

- To change an appointment.
- About problems at the store.
- About problems with your checks.
- If you move.

WIC Supports Your Healthy Lifestyle!

4 اجمع مبلغ الصفقة

- أكتب مجموع الصفقة في مربع "Actual Purchase Price".
- إذا قمت بخطأ عند كتابة المجموع على الشيك، يمكنك تصحيحه اتباع هذه الخطوات:
- ضع سطر على المبلغ الخاطئ
- أكتب بوضوح المبلغ الصحيح في المربع أو حذو المربع واكتب الأحرف الأولى من اسمك بجانب المبلغ الجديد
- لا تكتب أو تخرش فوق الأرقام. استعمل الحبر الأبيض أو حاول حذف المبلغ الخاطئ

5 أنهى الصفقة بالحصول على توقيع العميل

- أطلب من العميل أن يوقع على الشيك في مربع التوقيع بعد أن تنتهي من إدخال السعر في مربع "Actual Purchase Price".
- أطلب من العميل أن يعيد إليك الشيك.
- راجع الشيك وتأكد من أنه يحتوي على:
- النوايخ الصحيحة
- سعر الصفقة الصحيح
- توقيع العميل
- علامة تدقيق إلى جانب اسم العميل

2 دقق في التاريخ بأمان

- لا تسلم الشيك قبل تاريخ "First Day To Use" أو بعد تاريخ "Last Day To Use".
- أكتب تاريخ اليوم في مربع "Transaction Date".

3 لا تبع إلا الغذاء المقبول من WIC وكمية الطعام المناسبة

- أدخل أسعار الأغذية في نفس الترتيب الموجود على الشيك.
- تأكد من أن العميل لا يشتري إلا الغذاء المقبول من WIC. امتنع عن بيع الغذاء غير المقبول من WIC.
- تأكد من عدد العناصر والكميات المدونة على الشيك ولا تبع إلا تلك الكميات. ليس على عملاء WIC شراء كل ما هو مدون على الشيك.

إذا كانت لديك أسئلة حول شيكات WIC أو شيكات النشار والخصم، اتصل بخدمة العميل من WIC بالرقم التالي
1-800-841-1410

كيف تستلم شيك WIC

WICWASHINGTON STATE DEPARTMENT OF HEALTH
P.O. BOX 47886 OLYMPIA, WA 98504-7886
1-800-941-1410

"Quit Smoking, 1-800-Quit-Now"

United Community Bank

64-1968
611

1965567100

Client ID#: 000111269

Name: Washington, Noel M

Pay To: Any Washington WIC Approved Store

Retailer Stamp ID Here

2 First Day To Use
April 02, 2012

Transaction Date

Last Day To Use
May 02, 2012*** You may buy less, not more *** See WIC Shopping Guide ***
2 2 gallon(s) 2%, 1%, or non fat milk, any brand
3 36 oz cereal, 11 oz box or larger
1 dozen white eggs, small, medium, or large
1 juice, 64 oz plastic bottles
1 lb cheese, any brand, made in USA4 Actual Purchase Price
\$**SAMPLE**

April 2012

1221 / 20100927

1

 Washington, Patrice S
 Washington, James DCustomer Signature - Show ID to match name below
X

5

- أرفض الشيك إذا كان موقعا مسبقا أو إذا لم يكن للعمل ببطاقة هوية أو لم اسمه موحدا تحت مربع التوقيع أو إذا كان الشيك معدا (مثال: إذا تم تغيير التاريخ أو الكميات).
- اكتب بوضوح وعناية على الشيك واستعمل الحبر الأسود أو الأزرق الداكن. اكتب بوضوح ولا تستعمل الحبر الملون أو حبر الجل.

- 1 لبدأ
 - قم بمعالجة كل شيك من WIC كصفحة مستقلة.
 - أطلب الشيك وهوية العميل.
 - يجب أن يطابق الاسم على الهوية أحد الأسماء المدونة تحت مربع التوقيع.
 - ضع علامة تدقيق الى جانب اسم العميل.

باسمعال بطاوة Washington Electronic Benefit Transfer (EBT) Quest أو بطاوة انثمان أو بطاوة شيك أو شيك أو نقد. إذا دفع الاعميل المبلغ بالنقد فيمكنه ان يحصل على الفارق بالنقد.

- إذا قمت بخطأ عند كتابة المجموع على الشيك، يمكنك تصحيحه ابيع هذه الخطوات:
- ضع سطر على المبلغ الخاطي
- اكتب بوضوح المبلغ الصحيح في المربع أو حذو المربع واكتب الأحرف الأولى من اسمك بجانب المبلغ الجديد
- لا تكتب أو تخريش فوق الأرقام. استعمل الحبر الأبيض أو حاول حذف المبلغ الخاطي

5 أنهي الصفقة بالحصول على توقيع الاعميل

- أطلب من الاعميل أن يوقع على الشيك في مربع التوقيع بعد أن تتوهي من إدخال السعر في مربع "Actual Purchase Price".
- أطلب من الاعميل أن يعيد إليك الشيك.
- راجع الشيك وتأكد من أنه يحتوي على:
 - التواريخ الصحيحة
 - سعر الصفقة الصحيح
 - توقيع الاعميل
 - علامة تدقيق إلى جانب اسم الاعميل

2 دقق في التاريخ بالعام

- لا تتسلم الشيك قبل تاريخ "First Day To Use" أو بعد تاريخ "Last Day To Use"
- اكتب تاريخ اليوم في مربع "Transaction Date"

3 لا تبع إلا النمار والخصار المقبولة من WIC

- يحتوي هذا الدليل على معلومات حول النمار والخصار المقبولة من WIC (راجع صفحة 12).
- نشجع عملاء WIC على شراء كامل القيمة المدونة على الشيك لكنه ليس من المفروض.

4 اجمع مبلغ الصفقة

- إذا كانت قيمة المشتريات أقل من قيمة الشيك، اكتب المبلغ الفعلي للصفقة. على سبيل المثال، إذا كانت قيمة الدولار على الشيك \$6، وكانت قيمة الصفقة \$4,50، اكتب \$4,50.
- إذا كانت قيمة الصفقة أكبر من قيمة الشيك، اكتب مبلغ الشيك في مربع "Actual Purchase Price". على سبيل المثال، إذا كانت قيمة الشيك \$6، وكانت قيمة الصفقة \$7، فستكون قيمة المبلغ التي تكتبها على الشيك \$6. يدفع الاعميل مبلغ الدولار الإضافي

WIC WASHINGTON STATE DEPARTMENT OF HEALTH
P.O. BOX 47886 OLYMPIA, WA 98504-7886
1-800-841-1410

"Quit Smoking, 1-800-Quit-Now"

United Community Bank 64.1968
611

1965569102

Client ID#: 000111269 Name: Washington, Noel M
Pay To: Any Washington WIC Approved Store

2 First Day To Use
April 02, 2012

Transaction Date

Last Day To Use
May 02, 2012

6 dollars fresh fruits and/or vegetables
ATTN Checkers: The price you enter on the check must not exceed the dollar amount printed on the check
The Client can pay any extra amount

4 Actual Purchase Price
\$

1 April 2012
1211 / 20100927

1
 Washington, Patrice S
 Washington, James D

5
Retailer Stamp ID Here

Retailer must deposit this check within
60 days of "First Day To Use"

Customer Signature - Show ID to match name below

X

SAMPLE

- أرفض الشيك إذا كان موقعا مسبقا أو إذا لم يكن للعمل ببطاقة هوية أو لم اسمه موحدا تحت مربع التوقيع أو إذا كان الشيك معدلا (مثال: إذا تم تغيير التاريخ أو الكميات).
- أكتب بوضوح وبغاية على الشيك واستعمل الحبر الأسود أو الأزرق الداكن. أكتب بوضوح ولا تستعمل الحبر الملون أو حبر الجل.

- 1 **لنبدأ**
- يمكن لعملاء WIC أن يستعملوا أكثر من شيك واحد من WIC للثمار والخضار في صفحة واحدة.
- أطلب الشيك وهوية العميل.
- يجب أن يطابق الاسم على الهوية أحد الأسماء المدونة تحت مربع التوقيع.
- ضع علامة تدقيق إلى جانب اسم العميل.

ما يجب أن يعرفه المصرف

“WIC Checks Accepted Here”

يمكن لمحللك أن يقبل شيكات WIC لأن المالك وقع عقدا مع مصلحة الصحة. هناك العديد من القواعد والمسؤوليات القانونية في العقد ويجب احترامها بما في ذلك الحصول على نوع من التدريب يمكنك من قبول شيكات WIC بالطريقة الصحيحة. لا يمكن دفع مقابل للمحل للشيكات التي لا تستعمل بالطريقة الصحيحة وقد تؤدي أي مشكلة مع الشيك إلى مراقبة أو تحري و/أو تقديم تدريب إضافي من WIC.

كل العملاء—والمصرفين—جديرين بالاحترام

تعرف أنه من المهم تقديم خدمة جيدة للعميل. عملاء WIC تماما مثل كل العملاء - لهم أيام جيدة وأيام حسنة. تذكر أن قواعد WIC قد تكون غامضة نوعا ما بالنسبة لعملائك وبالتالي فإن الصوت اللطيف والمعاملة الإيجابية قد تمثل الفارق عند إجراء الصفقة. قد يؤدي في بعض الأحيان سوء التفاهم أو عدم الاحترام إلى شكوى. يمكنك أن تقلل من الشكاوي عندما تعرف كيف تتعامل مع صفقات WIC وباستعمال مهارتك عند التعامل مع العميل.

إذا لم يقم أحد عملاء WIC بمعاملتك باحترام، يمكنك الاتصال برقم خدمة العميل.

الرجاء احترام الخصوصية

جانب آخر من احترام عملاء WIC يتمثل في اتخاذ الحذر واحترام خصوصية العميل. إنه انتهاك لقواعد WIC إذا أبلغت صديق أن شخصا مات مشارك في برنامج WIC، وإذا احتجت إلى مساعدة مع إحدى صفقات WIC لا تستعمل مضخم الصوت للحديث عن WIC ولا تهتف بصوت عالي داخل المحل.

WIC لا تميز

نحن فخورون باحترام القانون الفيدرالي ولا يمكن لـ WIC التمييز بناية على العرق أو اللون أو البلد الأصلي أو الجنس أو العمر أو الإعاقة. إذا تلقينا شكوى من عميل WIC تم التمييز ضده فعلينا إبلاغ مكتب الحقوق المدنية في وزارة الفلاحة للولايات المتحدة بهذه الشكوى.

**شكرا لك على مساعدتك لـ WIC على تقديم الغذاء الصحي
لعملاء WIC !**



Washington State Department of Health
WIC Nutrition Program

خدمة العميل من WIC
1-800-841-1410

www.doh.wa.gov

هذه المؤسسة تحترم مبدأ المساواة في تقديم الخدمات والفرص
لا ينتهج برنامج التغذية WIC بولاية واشنطن التمييز.



PUBLIC HEALTH
ALWAYS WORKING FOR A SAFER AND
HEALTHIER WASHINGTON

لمن يشكو من إعاقات خاصة تتوفر هذه الوثيقة تحت الطلب في صيغ أخرى
لتقديم طلب الرجاء الاتصال بالرقم
1-800-841-1410 (لمن يشكو من صعوبة في السمع 1-800-833-6388).